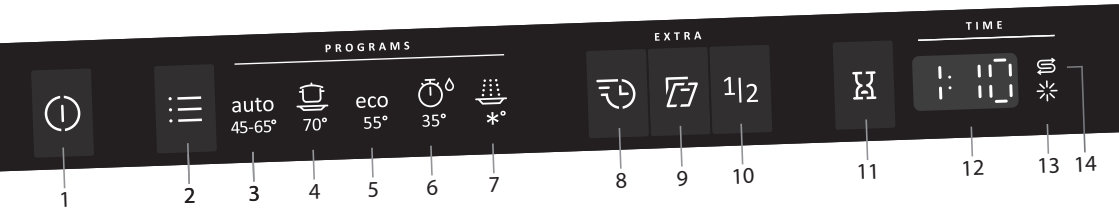
HU

Üzemeltetési utasítások

Mosogatógép

GI66160

gorenje



1 Főkapcsoló
2 Program választó
3 Automata mosogatás
4 Intenzív mosogatás
5 ECO mosogatás
6 Gyors mosogatás
7 Öblítés
8 SpeedWash
9 Automata nyitás
10 Féltöltet
11 Késletett indítás
12 Kijelző
13 Öblítőszer kijelző
14 Sóhiány kijelző

Biztonságra vonatkozó utasítások 2
Az első használatba vétel előtt 3
A mosogatógép megtöltése 4
A mosogatógép használata 5
Beállítások 9
Karbantartás és tisztítás 11
Hibaelhárítás 13
Beüzemelés 17
Szervizelés 18
A tesztintézetre vonatkozó információ 19
Műszaki adatok 20

Általános

- Olvassa el az üzemeltetési utasításokat és tartsa biztonságos helyen!
- Tilos a mosogatógépet az üzemeltetési utasításokban leírtaktól eltérő célra felhasználni.
- A mosogatógép ajtóba és a mosogatógép kosárba kizárólag edényeket rakjon.
- Soha ne hagyja nyitva a mosogatógép ajtaját, mert valaki felbukhat benne.
- Kizárólag mosogatószert használjon!
- A berendezést 8 esztendősnél idősebb gyermek, továbbá csökkent fizikai vagy mentális képességű, memóriazavarban szenvedő, illetve tapasztalattal és háttértudással nem rendelkező személy is használhatja. Az ilyen felhasználót vagy felügyelni kell, vagy pedig tájékoztatni kell a berendezés használatát és az esetlegesen fellépő kockázatokat illetően. A berendezést gyermek felügyelet nélkül nem tisztíthatja.
- A gyermekeket felügyelni kell, nehogy a mosogatógéppel játsszanak.
- A sérült villamos fővezetéket kizárólag képzett szakember cserélheti ki.
- A mosogatógép kizárólag háztartásban, háztartási edények mosogatására használható. Minden egyéb jellegű felhasználása tilos.
- Soha ne helyezzen be oldószer maradékot tartalmazó edényeket a mosogatógépbe, mivel ez robbanásveszélyt jelent. A mosogatógépbe berakott edényeken ne legyen továbbá hamu, viasz vagy kenőanyag.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A késeket és egyéb hegyes eszközöket fektetve helyezze el a mosogatógép evőeszköztartó kosarában.

Beszerelés

Lásd itt: Beüzemelés.

Gyermekek biztonsága

- A mosószer hozzáadása után rögtön indítsa el a mosogatógépet.
- Ne engedjen gyermeket a mosogatógép közelébe, ha az ajtaja nyitva van. Előfordulhat, hogy némi mosószer marad a berendezés belsejében!
- Ne engedje, hogy gyermek kezelje vagy játsszon a mosogatógéppel. Legyen kiemelten körültekintő, amikor a berendezés ajtaja nyitva van.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyermeket mindig felügyelje – a mosogatószer maró hatású!

Téli tárolás/szállítás

- A mosogatógépet fagypont feletti hőmérsékleten tárolja.
- Hideg időben kerülni kell a nagy távolságra történő szállítást.
- A mosogatógépet állítva vagy a hátára fektetve kell szállítani.

Túlfolyás elleni védelem

A túlfolyás elleni védelem elkezdi kiszivattyúzni a vizet a berendezésből és elzárja a vízellátást, ha a mosogatógép belsejében lévő vízszint meghaladja a normál szintet. A túlfolyás elleni védelem aktiválása esetén zárja el a vízellátást és hívja a szerviz részleget.

Csomagolóanyag

A hulladékanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően szortírozza.

Ártalmatlanítás

- Ha a mosogatógép elérte élettartama végét és ártalmatlanítani kell, akkor azonnal használhatatlanná kell tenni. Húzza ki a tápkábelt és vágja le olyan rövidre, amennyire csak lehet.
- A mosogatógépet az újrahasznosítást szem előtt tartva gyártjuk és címkézzük fel.
- A mosogatógép megfelelő módon történő újrahasznosításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

A vízlágyító

A megfelelő mosogatási eredmény elérése érdekében a mosogatógépet lágy (alacsony ásványianyag-tartalmú) vízre kell rákötni. A kemény víz fehér bevonatot képez az edényeken és a mosogatógépen.

A vízkeménység meghatározása az alábbi skálák szerint történik: a német vízkeménységi skála (°dH) és a francia vízkeménységi skála (°fH). Ha a víz keménységi foka meghaladja a 6°dH (9°fH) értéket, akkor lágyítani kell. Erre automatikusan kerül sor a beépített vízlágyító segítségével. A vízlágyító optimális működésének biztosítása érdekében azt be kell állítani a víz keménységi fokához.

A helyi víz keménységi fokáról a vízműveknél érdeklődhet.

A vízlágyító beállítása

A fejezet Beállítások az oldalon 9 ismerteti a vízlágyító beállítását.

Sóval feltöltés

A mosogatógép vízlágyítóval történő használata előtt fel kell tölteni sóval a sótartó rekeszt a víz automatikus lágyításához. Erre a célra nagy szemcséjű vagy különleges, mosogatógépbe való sót használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rozsdafoltok kialakulásának elkerülése érdekében a só hozzáadása után rögtön el kell indítani egy mosogatási programot.

Soha ne öntsön mosogatószert a sótartó rekeszbe. Ez tönkreteszi a vízlágyítót!

Teendők az első alkalommal:

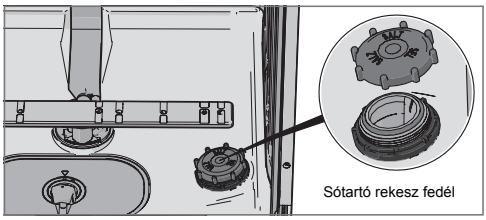
1 Az ábrán látható módon csavarozza le a fedelet.

2 A mosogatógéphez csomagolt tölcsért helyezze a sótartó rekesz feltöltő nyílásba. Először kb. 1 l vizet töltsön bele.

3 Ezt követően adja hozzá a sót, maximum 1,5 kg, amíg a rekesz meg nem telik.

4 Az esetlegesen kiszóródott sót törölje le, hogy a fedelet szorosan vissza tudja csavarozni a helyére.

5 Futtasson le valamilyen programot a mosogatógépben lévő só kiöblítésére.



Sófeltöltés jelzőfény

Ha a sót után kell tölteni, akkor a kijelzőn a fenti szimbólum világít.

Ha a só elfogy, csavarozza le a kupakot és töltse fel sóval a rekeszt. Vizet csak a legelső alkalommal kell hozzáönteni! Törölje tisztára a rekeszt száját és csavarja vissza rá a kupakot. Futtasson le valamilyen programot a mosogatógépben lévő só kiöblítésére.

A feltöltést követően eltarthat egy ideig, mire a szimbólum kialszik.

Öblítőszer utántöltése

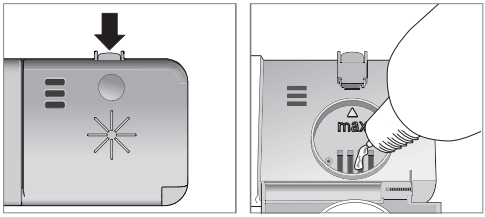
Az öblítőszer használatával gyorsabb és eredményesebb az edények szárítása, továbbá a mosogatás hatékonyabb, az edények pedig foltmentesek lesznek.

1 Nyissa fel a mosogatószertartó fedelet.

2 Óvatosan töltse fel a rekeszt öblítőszerrel. Csak a **max** jelölt szintig töltse fel.

3 Törölje le a rekesz környékén esetlegesen kifreccsent öblítőszert.

4 Szorosan csukja le a fedelet.



Öblítőszer utántöltés jelzőlámpa

Ha az öblítőszert után kell tölteni, akkor a kijelzőn a fenti szimbólum világít.

A feltöltést követően eltarthat egy ideig, mire a szimbólum kialszik.

Az öblítőszer adagolás beállítása

A szakasz Beállítások Írja le, hogy miként kell beállítani az öblítőszer adagolását. Az öblítőszer adagolása a 0 (Ki) és a 5 (Nagy dózis) között állítható. (Gyári alapbeállítás: 5)

Az öblítőszer adagolás fokozása:

- Ha az edények foltosak.

Az öblítőszer adagolás csökkentése:

- Ha az edényeken ragacsos, kék-fehér filmréteg található.
- Ha az edények csíkosak.
- Habképződés. Ha az Ön háztartásában lévő víz nagyon lágy, akkor az öblítőszer 50:50 arányban vízzel felhígítható.

Takarékos mosogatás

- Energiatakarékossági szempontok miatt csak teljesen megpakolt mosogatógépet indítson el.
- Nem kell folyóvíz alatt leöblíteni az edényeket. Egyszerűen seperje le a nagyobb ételmaradékokat, mielőtt berakja az edényt a mosogatógépbe.
- Válasszon környezetbarát mosószert. Olvassa el a csomagoláson lévő környezetvédelmi nyilatkozatot!
- Ha az edények csak kis mértékben szennyezettek, akkor választhatja az alacsony hőfokú programot.
- A Automata nyitás opció használatával jobb szárítási eredményt érhet el, amely a program végén automatikusan kinyitja a mosogatógép ajtaját.

Törékeny edények

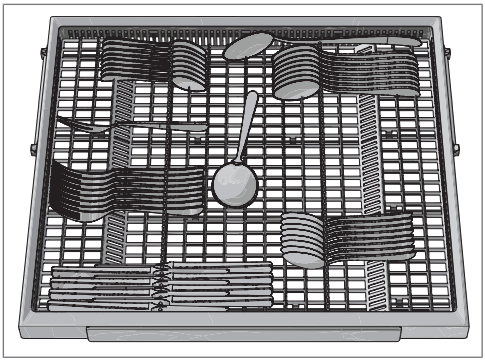
Bizonyos edények nem valók mosogatógépbe. Ennek számos oka lehet. Egyes anyagok nem bírják az erős hőt, másokban kárt okozhat a mosószer.

A mosogatógép kosarai

A mosogatógép felső evőeszköztartó kosárral, felső kosárral és alsó kosárral van ellátva.

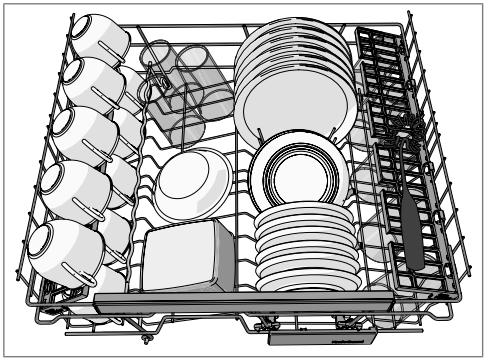
Felső evőeszköztartó kosár

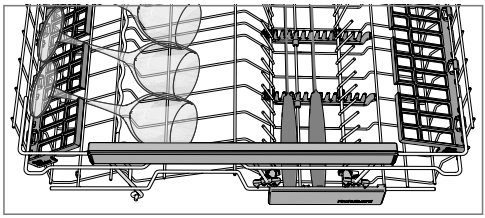
A felső evőeszköztartó kosárban elegendő hely van az evőeszközök, a merőkanál, a habverő, a tálaló evőeszközök és egyéb hasonló eszközök számára.



Felső kosár

A felső kosárba poharat, csészét, tálat, és kistányért tegyen, a piszkos felükkel befelé és lefelé! A borospoharakat a borospohár tartó polcra, a késeket a jobboldali késtartóba tegye (ha be van szerelve).



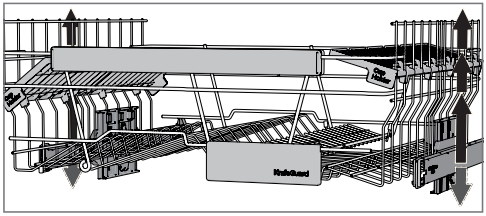


A felső kosár magasságának beállítása

1 Húzza ki a felső kosarat.

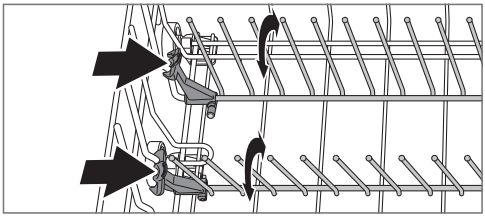
2 A kosár széleit két kézzel fogja meg és húzza felfelé.

3 A kosár magasságának változtatásához ismételten húzza két kézzel felfelé. (A felső kosár három pozícióba állítható.) Amikor a kosár a legmagasabb pozícióban van, akkor felfelé emeléskor visszatér a legalsó pozícióba. A kosár mindkét felét azonos magasságra kell beállítani.



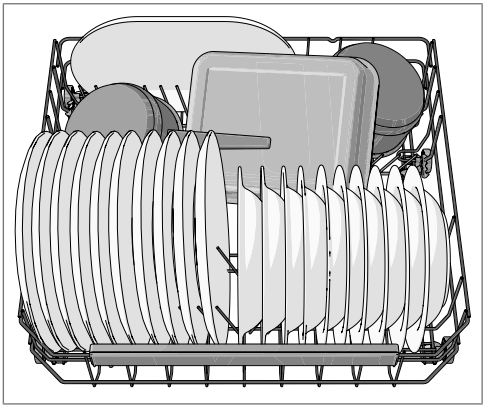
Összecsukható fogak

A fogak le-fel hajthatók, így könnyebb bepakolni a fazekakat, tálakat és poharakat. Az összecsukható fogakat a pecek befelé nyomásával tudja kioldani a pozíciójuk beállítása előtt.



Alsó kosár

Az alsó kosárba tányért, kistányért, tálalóedényt és fazekat tegyen bele.



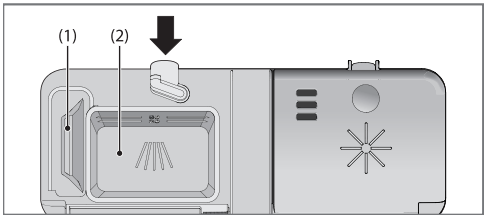
Összecsukható fogak

Fazék, lábas mosogatása esetén csukja össze a (tányértartó) fogakat. A fogak a pozíció beállítása előtt a bütyök befelé nyomásával csukhatók össze.

FIGYELEM!
Az edényeket úgy helyezze el a mosogatógépben, hogy az öblítővíz lefolyjon róluk. Ez különösen a műanyag edények esetében fontos. Győződjön meg róla, hogy a szórókarok szabadon forognak.

Mosogatószer hozzáadása

Töltse be a mosószert a mosószer rekeszbe. Külön rekesz van az előmosás és a főmosás számára. Ha por és folyékony állagú mosószert használ, akkor rakjon ebből egy keveset az előmosás rekeszbe. Ha kérdése van a mosószerrel kapcsolatban, akkor lépjen kapcsolatba a gyártóval.



1 Előmosás mosószer rekesz

2 Főmosó mosószer rekesz

A mosószert a vízkeménység függvényében kell hozzáadni.

Kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat. Ez a mosogatógép vízlágyítóval van felszerelve, ezért lágy víznek megfelelő mosószert és öblítőszert használjon.

Túl sok mosószer esetén csökkenhet a mosogatás hatásfoka, továbbá nagyobb a környezetterhelés.

FIGYELEM!
Kizárólag gépi mosogatószert használjon! Kézi mosogatószer nem használható, mivel a képződő hab megakadályozza a mosogatógép eredményes működését.

Mosogatógépbe való mosótabletta

Ha nehéz lecsukni a mosószeres rekeszt, akkor vágja félbe a tablettát. Ha a fedél nincs megfelelően lecsukva és nem nyílik ki megfelelően, akkor fennáll a veszélye, hogy a mosószer nem kerül be a rendszerbe.

FIGYELEM!
Rövid (75 percnél rövidebb időtartamú) program esetén nem javasolt mosótabletta használata. Ilyen esetben por vagy folyékony mosogatószert használjon.

3 az 1-ben/minden az egyben mosószer

Gondosan olvassa el az ilyen termékek használati útmutatóját. Ha valami nem egyértelmű, lépjen kapcsolatba a gyártóval.

A fejezet Beállítások írja le, hogy miként aktiválja a TAB-ot (3az1-ben / minden az egyben mosószer). A sótartó rekeszbe sót kell tenni. Amennyiben nem elégedett a mosogatási vagy szárítási eredménnyel, akkor deaktiválja a TAB (3az1-ben / minden az egyben mosószer) beállítást,

a mosogatógépet pedig töltse fel sóval, mosogatószerrel és öblítőszerrel. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt.

A főkapcsoló

A főkapcsolót addig tartsa nyomva, amíg a kijelző világítani nem kezd.

PROGRAMS - Program választása

Nyomja meg egyszer vagy többször a program választót, amíg nem aktiválódik a kívánt programnak megfelelő szimbólum.

auto
45-65° **Automata mosogatás**

A mosogatógép képes felmérni, hogy mennyire szennyezettek az edények és annak megfelelően állítja be a vízfelhasználást és a hőfokot. Új berendezés esetén a programot ötször le kell futtatni, mielőtt beáll a rendszer és a lehető legjobb teljesítményt nyújtja.

auto
45-65° **Automata mosogatás** [1] **+ SpeedWash + Automata nyitás**

Hatékony program a kissé odaszáradt maradékok mindennapos eltávolításához. (A program nem alkalmas leégett étel eltávolítására, pl. tepsi esetében.)

70° **Intenzív mosogatás**

Program erősen szennyezett edények, pl. fazék, serpenyő és tepsi számára. Ideális olyan esetben is, amikor magas a higiénés elvárás, például cumisüveg és vágódeszka gépi mosása esetén. Ha az edények nem töltik meg teljesen a berendezést, akkor rakhat melléjük tányért és hasonlókat.

eco
55° **ECO mosogatás**

Ez a program a normál szennyezettségű edényekhez való, víz- és energiafelhasználás tekintetében pedig a leghatékonyabb.

35° **Gyors mosogatás**

Ez a program kevésbé szennyezett poharak és porcelán, mint például kávéscsésze, esetében használatos.

A SpeedWash lehetőséggel együtt használva rövidebb program állítható be (15 perc).

∗° **Öblítés**

Az edények öblítésére használatos, amíg a mosogatógép teljes megtöltésére vár.

EXTRA - Opciók kiválasztása

Valamelyik opció kiválasztásához nyomja meg az egyik opcióválasztó gombot, amíg az opció be nem kapcsolódik. Az elérhető opciók a programoktól függnek, és egyes opciók nem kombinálhatók (az elérhető opciók halványan világítanak).

SpeedWash

Ez az opció lerövidíti a program időtartamát, azonban több áramot és vizet fogyaszt.

Automata nyitás

A program végén a mosogatógép ajtaja automatikusan kinyílik, ami eredményesebb szárítást tesz lehetővé. (Ha a mosogatógép beépíthető, akkor a konyhaszekrénynek páraálló kivitelűnek kell lennie.)

FIGYELEM!
Amikor az automatikus nyitás van beállítva, más tárgyak nem akadályozhatják a mosogatógép ajtajának kinyílását. Ez megzavarhatja az ajtózár működését.

1|2 **Féltöltet**

Ez az opció a félig megrakodott mosogatógéphez igazítja a mosogatási programot, melynek során a berendezés kevesebb áramot és vizet fogyaszt.

Késletett indítás

A Késletett indítás kiválasztása esetén a mosogatógép az ajtó becsukása után 1–24 órával indul el.

1 A gomb egyszeri megnyomásával aktiválja a Késletett indítás. A gomb többszöri megnyomásával – vagy nyomvatartásával – a kívánt órák száma állítható be.

2 Az ajtó becsukása után a mosogatógép elkezd visszaszámolni és a beállított késleltetés után bekapcsol.

Ha törölni kívánja a Késletett indítás opciót, akkor nyissa ki az ajtót és addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző kikapcsol.

A mosogatógép indítása

Csukja be az ajtót a mosogatógép elindításához. Ha a főkapcsoló be van kapcsolva, a mosogatógép automatikusan elindul az ajtó becsukásakor.

TIME - Fennmaradó idő

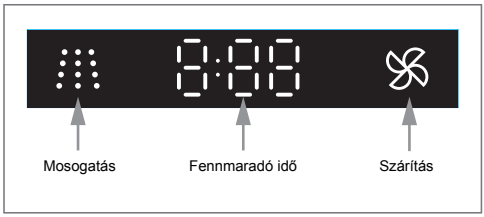
A program és az opciók kiválasztása után megjelenik a kijelzőn az az időtartam, ameddig a program a legutóbbi használat során tartott.

A mosogatógép elindítása után a kijelzőn a fennmaradó programidő jelenik meg. A fennmaradó idő frissül, miután az utolsó öblítéshez szükséges vízadag felmelegítése megtörtént.

1) *A kombináció (Automata mosogatás + SpeedWash + Automata nyitás) másik elnevezése QuickIntensive (90 perc).*

Ez a víz hőfok, az edények mennyisége, a környezeti hőmérséklet és egyéb tényezők függvényében időnként változó lehet.

Elülső kijelző



Program leállítása vagy megváltoztatása

Ha a mosogatógép elindítása után meg kívánja változtatni valamelyik programot, akkor nyissa ki a készülék ajtaját és addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Ha a mosószer szórókar fedele kinyílt, akkor töltsön hozzá még mosószert. Ezt követően nyomja meg a főkapcsolót, válasszon másik programot és csukja be a készülék ajtaját.

További edényeket kíván hozzáadni?

Nyissa ki az ajtót. A mosogatógép automatikusan leáll. Helyezze be az edényeket, és csukja be az ajtót. A mosogatógép kis idő múlva folytatja a programot.

A legeredményesebb szárítás elérése

- Töltse meg teljesen a mosogatógépet.
- Az edényeket úgy helyezze el a mosogatógépben, hogy az öblítővíz lefolyjon róluk. Ez különösen a műanyag edények esetében fontos.
- Töltse fel a készüléket öblítőszerrel, vagy növelje az öblítőszer adagolását.
- Aktiválja a Automata nyitás opciót.
- Mielőtt kivenné az edényeket a mosogatógépből, várja meg, hogy megszáradjanak.

Miután befejeződött a program

Miután befejeződött a program, a kijelzőn a „End” felirat jelenik meg.

A program végeztével a mosogatógép automatikusan kikapcsol. A vízcsapot minden használat után zárja el.

Ha a mosogatógép áramkimaradás miatt vagy a főkapcsoló megnyomására kikapcsol

Ha az adott mosogatási program nem fejeződött be, akkor a félbeszakadt program az újbóli áram alá helyezés alkalmával folytatódik.

FIGYELEM!
Szárítás során megszakad a program, ha megszűnik az áramellátás, vagy ha a készülék ajtaja 2 percnél hosszabb ideig nyitva van.

Program táblázat

PROGRAMS - Program	Mosószer rekesz 1 / 2 (ml)	EXTRA - Opciók	Előmosások	Főmosás	Öblítések száma	Utolsó öblítés	Fogyasztási adatok [1]		
							Mosogatási idő (kb. óra:perc)	Energia (kb. kWh)	Vizes csatlakozások (L)
Automata mosogatás	--- / 25	Automata nyitás	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Intenzív mosogatás	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
ECO mosogatás [2]	--- / 25	Automata nyitás	1	55 °C	2	49 °C	3:00	0,86	9,5
Gyors mosogatás	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Öblítés	--- / ---				1	--- °C	0:07	0,01	3

1) *A fogyasztási adatok a bejövő víz hőfokától, a szoba hőmérsékletétől, a bepakolt edények méretétől, a kiválasztott extra funkcióktól és egyéb tényezőktől függően változhatnak.*

2) *Ez a mosogatási program a standard tisztítási ciklus, amelynek alapján a készülék megkapja az energiafogyasztásra vonatkozó címkét. A program normál szennyezettségű edények mosogatására használatos, a kombinált energia- és vízfelhasználás tekintetében pedig a leghatékonyabb.*

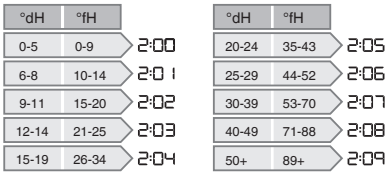
A beállítások menü megnyitása:

1. Először nyissa ki az ajtót. Kapcsolja ki a készüléket. A főkapcsolót addig tartsa nyomva, amíg a kijelző világítani nem kezd.
2. 10 másodpercen belül:
   - nyomja meg a program választó és a SpeedWash opció gombot.
3. A kijelzőn a beállítások menü jelenik meg (az aktuális beállítás és annak aktuálisan beállított értéke). (A menüből való kilépéshez lapozza végiga menüt, vagy nyomja meg a főkapcsolót.)

Navigálás a beállítások menüben:



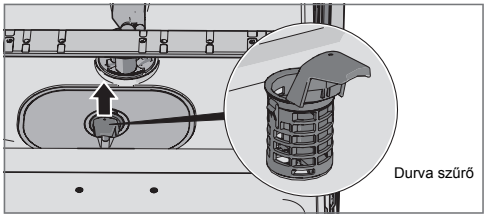
Az alábbi beállításokat módosíthatja:

Beállítások		Opciók	
1.	**Öblítőszer**	1:00 - 1:05	Öblítőszer adagolás beállítása
2.	**Vízkeménység**	2:00 - 2:09	A vízlágyító beállítása. A megfelelő beállítást az alábbi vízkeménység táblázatból olvassa le.  Ne felejtsen el sót tenni a sótartó rekeszbe, miután beállította a vízlágyítót a következő értékre: 2:01 - 2:09. *Ha a vízkeménység nem éri el a 6°dH (9°fH) értéket, válassza a 2:00 lehetőséget. A vízlágyító kikapcsolódik, és nincs szükség sóra.*

Beállítások		Opciók	
3.	**TAB** (3 az 1-ben/minden az egyben mosószer)	3:00 (Ki) 3:01 (Be)	3az1-ben mosószer / minden az egyben mosószer használata esetén aktiválhatja ezt a beállítást. A mosogatási programok minden alkalommal automatikusan alkalmazkodnak, hogy a lehető legjobb mosogatási és szárítási eredményt nyújtsák. A beállítás aktiválása esetén nem kell öblítőszert hozzáadni, mivel ez az opció letiltja az öblítőszer adagolást. Csökken továbbá a vízlágyítóhoz hozzáadott só mennyisége. A sótartó rekeszbe sót kell tenni. **FIGYELEM!** A megfelelő mosogatási eredmény elérése érdekében rendkívül fontos, hogy ellenőrizze, melyik típusú mosószer vagy minden az egyben termék felel meg a leginkább az Ön igényeinek! Gondosan olvassa el a mosószer csomagolásán lévő, a felhasználásra vonatkozó tájékoztatót. Mindig kövesse a csomagoláson a felhasználásra vonatkozó utasításokat vagy tájékoztatást!

Durva szűrő

A durva szűrő a nagyobb méretű élelmiszer-maradékokat fogja fel, amelyek így nem jutnak el a szivattyúig. A szűrőt szükség szerint ürítse ki.

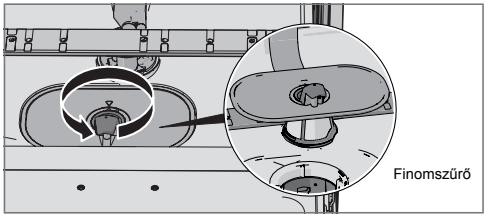


1 A durva szűrőt a fogantyúnál fogva emelje ki.

2 Ürítse ki a szűrőt. Ne felejtse el visszarakni a helyére!

Finom szűrő

A finom szűrőn felhalmozódott szennyeződéseket a rendszer minden mosás alkalmával automatikusan öblíti. A finom szűrőt és a hozzá tartozó csőszakaszt azonban évente néhány alkalommal meg kell tisztítani.



1 Fordítsa el a fogantyút az óramutató járásával ellentétes irányba.

2 A szűrőt a fogantyúnál fogva, egyenesen emelje ki. A finom szűrő tisztításához először vegye ki a durva szűrőt.

3 A visszahelyezést fordított sorrendben végezze el. A finom szűrő cseréjekor győződjön meg róla, hogy a szélek tömítése megfelelő legyen.

4 A fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, a stop állásba elfordítva rögzítse a helyén a szűrőt.

FIGYELEM!
Tilos a mosogatógépet a szűrők nélkül üzemeltetni! Ha a durva szűrő nem jól van beszerelve, az befolyásolhatja a mosogatási eredményt.

Szivattyú

A szivattyúhoz a mosogatógép belsejéből lehet hozzáférni.

1 A dugós csatlakozót a fali aljzatból kihúzva áramtalanítsa a mosogatógépet!

2 Távolítsa el a durva szűrőt és a finom szűrőt.

3 A szivattyú ellenőrzéséhez távolítsa el az alsó csatorna jobb oldalán lévő színes záróelemet.

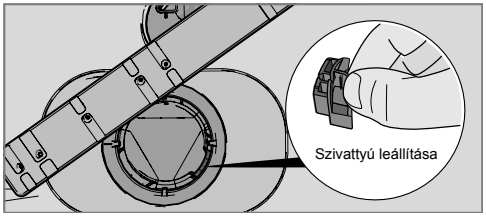
4 Az ujjával a lyukba benyúlva meg tudja forgatni a szivattyú lapátot, kiszabadítva az azt blokkoló tárgyat.

5 Helyezze vissza a szivattyút a finom és a durva szűrővel együtt.

6 Dugja vissza a dugós csatlakozót.

Ha a mosogatógép még mindig nem indul és zúgó hang hallatszik, akkor aktiválódott a túlfolyás elleni védelem.

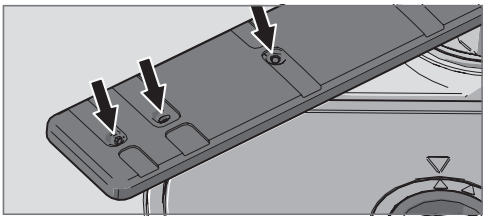
- Zárja el a vizet.
- Húzza ki a dugós csatlakozót a fali aljzatból.
- Hívja a szerviz részleget.



FIGYELEM!
Ne felejtse el visszahelyezni a szivattyú záróelemét.

Szórókarok

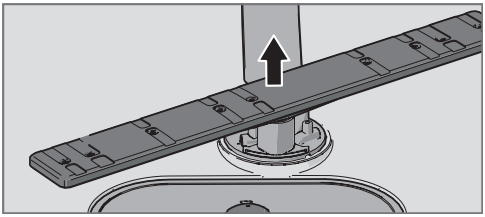
A lyukak és a csapágyak időnkét megakadhatnak. A szennyeződéseket tűvel vagy hasonló eszközzel távolítsa el. A szórókarokon alul is vannak lyukak.



A tisztítás megkönnyítéséhez eltávolíthatók a szórókarok. A tisztítást követően ne feledje el megfelelő módon visszaszerelni őket.

Alsó szórókar

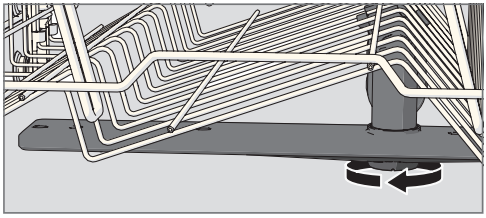
- Az alsó szórókart egyenesen húzza fel az eltávolításhoz.



Felső szórókar

1 Húzza ki a felső kosarat.

2 A szórókar felső kosárból történő eltávolításához az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja ki a szórókar csapágyakat.



Ajtó

Az ajtó körüli él tisztításakor csak enyhén nedves rongyot használjon (szükség esetén egy kevés tisztítószerrel együtt).

Vízkövesedés

A mosogatógép teknő rozsdamentes acélból készül, tisztántartása a normál üzemmenet mellett történik. Ha az Ön otthonában kemény a víz, akkor vízkő rakódhat le a mosogatógépben. Ha ez bekövetkezik, futtassa le a Intenzív mosogatás programot és tegyen két evőkanálnyi citromsavat a mosószer rekeszbe (a mosogatógép legyen üres).

Elülső panel

A gombokat tartsa tisztán és zsírtól mentes állapotban. A tisztításhoz száraz vagy enyhén nedves rongyot használjon. Soha ne használjon tisztítószert – az összekarcolhatja a felületet. A gombok nemkívánatos aktiválását elkerülendő a tisztítás előtt a főkapcsoló segítségével kapcsolja le a mosogatógépet.

A kijelzőn megjelenő hiba típusa		Teendő
F10	Túltöltés	Tisztítsa meg a szivattyút. Lásd itt: Karbantartás és tisztítás. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szerviz részleget.
F11	Vízkimeneti hiba	Lásd a „Víz marad a mosogatógépben” részt a lenti „Probléma” táblázatban. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szerviz részleget.
F12	Vízbemeneti hiba	Győződjön meg róla, hogy a vízcsap ki legyen nyitva és hogy a befolyócső külső szűrője ne legyen eltömítődve. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szerviz részleget.
F40	Bemeneti szelep szivárgás	Zárja el a vízcsapot és hívja a szerviz részleget.
F52	Vízszint hiba	Győződjön meg róla, hogy a befolyócső külső szűrője ne legyen eltömítődve. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szerviz részleget.
F53	Keringtetési hiba	Ellenőrizze, hogy a szűrők nincsenek-e eltömődve. Indítsa el újból a mosogatógépet. Ha nem szűnik meg a probléma, hívja a szervizt.
F54	Túltöltés	Zárja el a vízcsapot és hívja a szerviz részleget.
F56	Keringtetési hiba	Hívja a szerviz részleget.

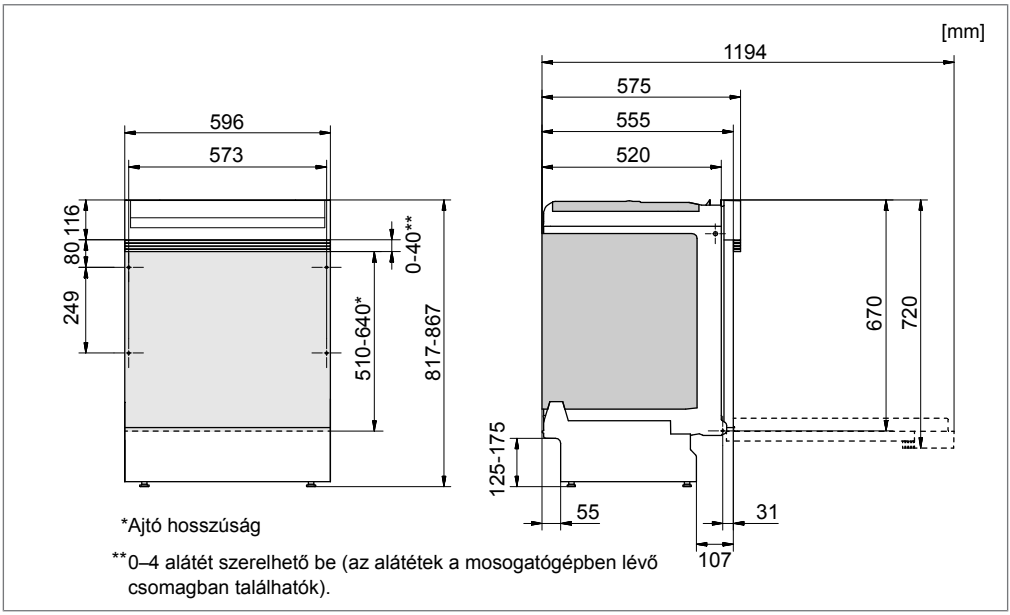
A hibaüzenet törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
A gombok nem reagálnak a megnyomásra.	Az ajtó kinyitása után túl hamar nyomta meg a gombot.	Várjon egy picit és próbálkozzon újra.
	A gombok beszennyeződtek.	Száraz vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa meg.
	Az ajtó be van csukva.	Nyissa ki az ajtót. A gombok csak nyitott ajtó mellett reagálnak.
Az ajtót nem lehet becsukni.	A kosarak nincsenek megfelelően elhelyezve.	Győződjön meg róla, hogy a kosarak vízszintesen megfelelő módon legyenek elrendezve.
		Győződjön meg róla, hogy az edények ne akadályozzák meg, hogy a kosarak megfelelően a helyükre csússzanak.
	Az ajtózár nem kattan a helyére és nem záródik.	Ellenőrizze az ajtózárat. Ha nem kattan a helyére és nem záródik be, nyissa ki az ajtót. Nyomja meg és tartsa nyomva az Automata nyitás opció gombját 15 másodpercig. Ezután várjon 30 másodpercig, Csukja be az ajtót. Ellenőrizze, hogy az ajtózár a helyére kattan-e és bezáródik-e.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
A mosogatógép nem indul el.	Az ajtó nincs rendesen becsukva.	Ellenőrizze.
	Kinyitotta a mosogatógépet, hogy további edényeket rakjon be, miközben folyamatban van egy program.	Csukja be az ajtót, és várjon. A mosogatógép kis idő múlva folytatja a programot.
	Az ajtózár nem kattant a helyére és nem záródott be.	Ellenőrizze az ajtózárat. Ha nem kattant a helyére és nem záródott be, nyissa ki az ajtót. Nyomja meg és tartsa nyomva az Automata nyitás opció gombját 15 másodpercig. Ezután várjon 30 másodpercig. Csukja be az ajtót. Ellenőrizze, hogy az ajtózár a helyére kattan-e és bezáródik-e.
	Valamelyik biztosító/megszakító kioldott.	Ellenőrizze.
	A villásdugó nincs bedugva a fali aljzatba.	Ellenőrizze.
	A vízcsap el van zárva.	Ellenőrizze.
	Túlfolyás/szivárgás.	Ellenőrizze.
	Zúgó hang (a szivattyú) hallatszik a mosogatógép belsejéből és a főkapcsoló kikapcsolása esetén sem szűnik meg.	Zárja el a vízcsapot. Húzza ki a villás dugót az aljzatból és hívja a szerviz részleget.
	Győződjön meg róla, hogy nincs-e kiválasztva a Késletett indítás opció.	A Késletett indítás opció törléséhez addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Indítsa újra a mosogatógépet.
Az edények nem tiszták.	A szórókarok nem forognak.	Távolítsa el és tisztítsa meg a karokat.
		Győződjön meg róla, hogy az edények ne legyenek a szórókarok útjában.
	Régi mosószer. A mosószer romlandó termék.	Kerülje a nagy kiszerelésű termékek alkalmazását.
	Nem megfelelő mosószer adagolás.	Az adagolást a vízkeménységhez kell igazítani. A túl sok vagy túl kevés mosószer nem megfelelő mosogatási eredményhez vezet.
	A mosogatási program túl gyenge.	Válasszon hatékonyabb programot.
	Az edényeket nem jól rakta be.	A porcelán edényeket ne takarja le tállal és hasonlóval. Ne helyezzen nagyon magas falú poharat a kosarak sarkába.
	A poharak és csészék felborultak a mosogatási program során.	Az edényeket úgy helyezze el, hogy azok stabilan álljanak.
	A szűrő nincs megfelelő módon beszerelve.	Rögzítse a szűrőt a helyén. Lásd itt: Karbantartás és tisztítás.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
Foltok a rozsdamentes acél és ezüst tárgyakon.	Bizonyos élelmiszerek, mint pl. mustár, majonéz, citrom, ecet, só és öntetek, foltot hagyhatnak a rozsdamentes acélon, ha túl sokáig rajta maradnak.	Az ilyen élelmiszer-maradékokat öblítse le, ha nem indítja be azonnal a mosogatógépet. Használja a Öblítés programot.
	A rozsdamentes acél foltot hagyhat az ezüstön, ha a mosogatás közben érintkeznek egymással. Az alumínium szintúgy foltokat hagyhat az edényeken.	A mosogatás közben kerülendő a rozsdamentes acél és ezüst tárgyak érintkezése.
Foltok vagy filmréteg az edényeken.	A vízlágyítóból szivárog a só.	A sótartó rekesz fedele legyen megfelelően lezárva. Máskülönben hívja a szerviz részleget.
	Nem megfelelő vízlágyító beállítás.	Lásd itt: Beállítások.
	Nem megfelelő öblítőszer adagolás beállítás.	Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások.
	A sótartó rekesz kiürült.	Töltse fel sóval a rekeszt. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt.
	3az1-ben / minden az egyben mosószert használ és a TAB beállítás (3az1-ben / minden az egyben mosószer) aktiválva van.	Deaktiválja a TAB beállítást (3az1-ben / minden az egyben mosószer), majd töltse fel sóval és öblítőszerrel a készüléket.
	A túl magas hőfok és/vagy túl sok mosószer bemarást eredményezhet a kristály edényeken. Ez sajnos nem javítható, mindössze megelőzhető.	A kristály edényeket alacsony hőfokon és kis mennyiségű mosószerrel mosogassa. Lépjen kapcsolatba a mosószer gyártójával.
Az edényeken ragacsos, kék-fehér filmréteg található.	Az öblítőszer adagolás beállítása túl magas.	Csökkentse az öblítőszer mennyiségét. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások. Ha az Ön háztartásában nagyon lágy a víz, akkor az öblítőszert 50:50 arányban hígítsa fel vízzel.
Foltok maradnak hátra a mosogatás után.	A rúzs és a tea nehezen eltávolítható.	Használjon folteltávolítót tartalmazó mosószert.
Zörgő hang mosogatás közben.	Az edényeket nem jól helyezte be, vagy a szórókarok nem forognak.	Győződjön meg róla, hogy az edények biztonságosan legyenek bepakolva. Forgassa meg a szórókarokat és ellenőrizze, hogy forognak-e.
A kijelzőn megjelenik az 1 perc felirat.	A program az előre becsültnél hosszabb ideig tart.	Semmi, a program következő indításakor a korrigált időtartam jelenik meg a kijelzőn.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
Víz marad a mosogatógépben.	Eldugult lefolyó.	Lazítsa meg a lefolyót azon a ponton, ahol a mosogatótálca a vízzárhoz csatlakozik. Győződjön meg róla, hogy ne legyen benne szennyeződés. A cső kúpos része legalább 14 mm átmérőjűre van vágva?
	A lefolyó megtekeredett.	A tömlő legyen csavarodástól és éles hajlításoktól mentes.
	A szűrők eldugultak.	Tisztítsa meg a durva és a finom szűrőt.
	Szennyeződés a szivattyúban.	Tisztítsa meg a szivattyút. Lásd itt: Karbantartás és tisztítás.
Kellemetlen szag a mosogatógép belsejében.	Szennyeződés a tömítések mentén és a sarkokban.	Tisztítsa meg mosogatókefe és fékezett habzású tisztítószer segítségével.
	Túl sokáig választott alacsony hőfokú programokat.	Havonta kb. egyszer futtasson le magasabb hőfokú programot is.
Az edények nem eléggé szárazak.	A Automata nyitás opció nincs aktiválva.	Aktiválja a Automata nyitás opciót.
	A mosogatógép nincs teljesen megtöltve.	Töltse meg teljesen a mosogatógépet.
	Az öblítőszert után kell tölteni vagy túl alacsony az adagolása.	Töltse fel a készüléket öblítőszerrel, illetve fokozza az adagolást. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások.
	3az1-ben / minden az egyben mosószert használ és a TAB beállítás (3az1-ben / minden az egyben mosószer) aktiválva van.	Deaktiválja a TAB beállítást (3az1-ben / minden az egyben mosószer), majd töltse fel sóval és öblítőszerrel a készüléket.



*Ajtó hosszúság

**0–4 alátét szerelhető be (az alátétek a mosogatógépben lévő csomagban találhatók).

Fontos, hogy olvassa el és tartsa be a lenti utasításokat. A beszerelést és bekötést a különálló beüzemelési utasítások szerint végezze el.

Biztonságra vonatkozó utasítások

- A villamos, víz és csatorna bekötést képzett szakember végezze el.
- Minden esetben tartsa be a vízre, csatornára és elektromos áramra vonatkozó érvényes előírásokat.
- Körültekintő módon járjon el a beszerelés során! Viseljen védőkesztyűt! A beszerelést minden esetben két személy végezze!
- A vízszivárgásból eredő károk megelőzése érdekében helyezzen vízálló védőtálcát a mosogatógép alá.
- A mosogatógép helyére történő beszerelése előtt a Öblítés program lefuttatásával tesztelje a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép megtelik vízzel, valamint hogy a vizet leereszti a készülék. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás az illesztéseknél.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A mosogatógép beszerelése során zárja el a vízellátást!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A munka időtartama alatt ki kell húzni a villásdugót, vagy áramtalanítani kell az aljzatot!

Beállítás

- A beszerelési hely és a csatlakozások méreteit a külön beüzemelési utasításokban találja. A beszerelés előtt ellenőrizze a méretek megfelelőségét. Az ajtóburkolat magassága hozzáigazítható a készülék környezetéhez.
- A mosogatógépet kizárólag szilárd, stabil talajon állítsa fel. A mosogatógépet a talpak segítségével állítsa vízszintbe.

Csatorna csatlakozás

Tekintse át a külön beüzemelési utasításokban található szükséges tudnivalókat.

A mosogatógép megemelt helyre is beépíthető (az ergonomikus munkamagasság biztosítása érdekében). Ez azt jelenti, hogy a készülék úgy is elhelyezhető, hogy a lefolyó a mosogatógép alja alá is elvezethető, például közvetlenül padlóba szerelt lefolyóba elvezetve. A készülék integrált antiszifonnal van ellátva, amely megakadályozza, hogy a berendezésből mosási ciklus közben ki lehessen szivattyúzni a vizet.

A lefolyó a teknő vízzáróján lévő csatlakozó tagra is ráköthető. A csatlakozó tag belső átmérője legalább 14 mm legyen.

A lefolyó maximum3 m meghosszabbítható (a teljes hossza nem haladhatja meg a 4,5 m). Az illesztések vagy összekötő csövek belső átmérője legalább 14 mm legyen. A legjobb azonban, ha a lefolyót illesztések nélküli új tömlőre cseréli le.

A lefolyó egyetlen része sem lehet nagyobb távolságra a mosogatógép alja alatt, mint 950 mm.

A lefolyó ne legyen megtekeredve.

Víz csatlakozás

Kizárólag a mosogatógéphez adott tömlőt használja. Ne használjon fel régi vagy egyéb tartalék tömlőt.

A beömlő csövet elzáró csappal kell ellátni. Az elzáró csap legyen könnyen hozzáférhető, hogy a mosogatógép mozgatása esetén el lehessen zárni a vízellátást.

A beszerelést követően nyissa meg az elzáró csapot, lehetővé téve a nyomás-kiegyenlítődést és az illesztések szivárgásmentességének ellenőrzését.

Hideg vizes bekötés...

Ha olajjal vagy árammal fűti az otthonát.

Meleg vizes csatlakozás, (max. 70 °C)...

Ha otthonában központi, napelemes vagy geotermikus fűtésrendszer van kialakítva. A meleg vizes csatlakozás lerövidíti a programok időtartamát és csökkenti a készülék áramfogyasztását.

Villamos csatlakoztatás

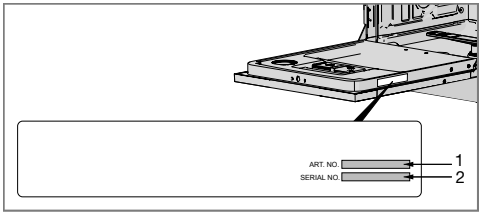
A villamos csatlakoztatásra vonatkozó tájékoztatást a géptörzslapon találja meg. A villamosenergia-ellátásnak meg kell felelnie a specifikációnak.

A mosogatógép kizárólag földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni.

A fali aljzatot a szerelési területen kívül, jól hozzáférhető helyen kell elhelyezni. Ne használjon hosszabbítót!

FIGYELEM!
A biztonsággal vagy teljesítménnyel kapcsolatos javítási vagy karbantartási feladatokat kizárólag képzett szakember végezheti el.

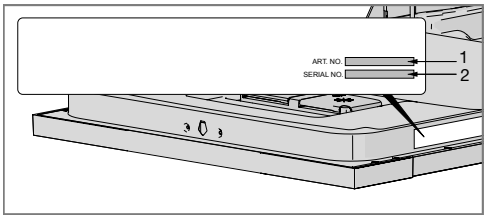
Olvassa el a Hibaelhárítás című fejezetet, mielőtt felhívja a szervizt. Minden kapcsolatfelvételnél adja meg a géptörzslapon található adatokat. Adja meg a cikkszámot (1) és a gyártási számot (2) is.



A tesztintézetre vonatkozó információ

A tesztintézetre vonatkozó információt e-mailben kérheti: dishwashers@appliance-development.com.

A kérésben tüntesse fel a géptörzslapon található adatokat. Adja meg a cikkszámot (1) és a gyártási számot (2) is.



Az energiabesorolási címkézésre vonatkozó tájékoztatás

Információs adatlap, az EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően 1059/2010

Gorenje

Modell megnevezése:	GI66160
Standard terítékek száma:	16 [1)]
Energiahatékonysági osztály:	A+++
Éves energiafelhasználás(AE_C):	245 kWh per év [2)]
Standard tisztítási ciklus energiafelhasználása(E_t):	0,86 kWh
Áramfogyasztás	
Kikapcsolt üzemmód (P_o):	0,49 W
Készenléti üzemmód (P_l):	0,49 W
Éves vízfelhasználás(AW_C):	2660 liter per év [3)]
Szárítási hatékonysági osztály:	A [4)]
Standard program:	ECO mosogatás [5)], opció Automata nyitás
Standard tisztítási ciklus programjának időtartama:	180 perc
Készenléti üzemmód időtartama (T_l):	Végtelen
Zajkibocsátás:	45 dB(A) re 1 pW
Kivitel:	Integrált termék

1) *Az EN 50242 szabvány szerint.*

2) *280 standard tisztítási ciklus alapján, hideg vizes csatlakozás mellett és az energiatakarékos üzemmód szerinti fogyasztási adatok szerint. A valós vízfogyasztási adatok a készülék felhasználási módjától függnek.*

3) *280 standard tisztítási ciklus alapján. A valós vízfogyasztási adatok a készülék felhasználási módjától függnek.*

4) *G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán:*

5) *Ez a mosogatási program a standard tisztítási ciklus, amelynek alapján a készülék megkapja az energiafogyasztásra vonatkozó címkét. A program normál szennyezettségű edények mosogatására használatos, a kombinált energia- és vízfelhasználás tekintetében pedig a leghatékonyabb.*

Műszaki adatok

Magasság:	817-867 mm
Szélesség:	596 mm
Mélység:	577 mm
Víznyomás:	0,03–1,0 MPa
Villamos csatlakozás:	Lásd a típustáblát.
Névleges teljesítmény:	Lásd a típustáblát.

Cikkszám: 572072. Rev. 01. Fenntartjuk a változtatáshoz való jogot.